

# Erklärung zur Vorlage bei der Ausländerbehörde

Name / Surname	Vorname / Given name
Geburtsdatum / Date of birth	Staatsangehörigkeit / Nationality

**Im Zusammenhang mit der Beantragung des Aufenthaltstitels gebe ich folgende Erklärung ab:**

In connection with the application for a permit of residence I give the following statement:

**1. Ich und mein Ehemann / meine Ehefrau (Name, Vorname)**

I and my husband / my wife (surname/ given name )

**Herr/Frau /**

Mr./Ms. \_\_\_\_\_

**leben in ehelicher Gemeinschaft in der gemeinsamen Wohnung**

live in matrimony in the common apartment.

**(Wohnort, Straße, Hausnummer, Stockwerk, ggf Wohnungsnummer /**

Place of residence, street, house number, floor if necessary)

**2. Wir führen einen gemeinsamen Haushalt und leben nicht innerhalb der Wohnung getrennt.**

We live in a common household and do not live separately within the same apartment.

**3. Weder mein Ehemann / meine Ehefrau noch ich leben unangemeldet in einer anderen Wohnung.**

Neither my husband/ my wife nor I live unregistered in any other apartment.

**4. Mein Ehemann / meine Ehefrau und ich haben keinen weiteren Wohnsitz im Bundesgebiet.**

**Falls dies nicht zutrifft, bitte Adresse des weiteren Wohnsitzes hier vermerken; Angaben darüber, wann, wie oft, von wem und warum dieser Nebenwohnsitz genutzt wird bitte auf der Rückseite)**

My husband/ my wife and I do not have another residence within the federal territory. If this is not relevant please note down the address of the additional residence; Statements about it, when, how often, with whom and why this secondary residence is used please indicate on the backside of this sheet.

**5. Ein Scheidungsverfahren ist nicht anhängig und auch nicht beabsichtigt.**

A divorce procedure is not ongoing and also not intended.

**6. Weder mein Ehemann / meine Ehefrau noch ich selbst beziehen Leistungen nach dem SGB II/Sozialhilfe.**

Neither my husband/ my wife nor I are claiming welfare.



**Hinweis:**

Die eheliche Lebensgemeinschaft ist ein für die Erteilung der Aufenthaltserlaubnis maßgeblicher Umstand. Gemäß § 95 Abs.2 Nr.2 AufenthG wird mit Freiheitsstrafe bis zu drei Jahren oder Geldstrafe bestraft, wer unrichtige oder unvollständige Angaben macht oder benutzt, um sich oder einem anderen eine Aufenthaltsgenehmigung oder Duldung zu beschaffen, oder eine so beschaffte Urkunde wissentlich zur Täuschung im Rechtsverkehr gebraucht.

Falsche Angaben zum Zwecke der Erlangung einer Aufenthaltsgenehmigung stellen einen Ausweisungsgrund nach § 55 Abs. 2 Nr. 1 AufenthG dar.

Der Fortbestand der ehelichen Lebensgemeinschaft ist Grundlage der Aufenthaltserlaubnis. Sie sind deshalb verpflichtet etwaige Änderungen unverzüglich mitzuteilen.

**Information:**

Matrimony is a decisive condition for the granting of a permit of residence. According to paragraph 95 section 2 subsection 2 Residence Act (Aufenthaltsgesetz) a prison sentence of up to three years or a fine is imposed on a person who makes or uses incorrect or incomplete statements for the purpose of obtaining a permit of residence or toleration or who knowingly uses such a document for deceit in legal matters.

Incorrect statements for the purpose of obtaining a permit of residence constitute a reason for expulsion pursuant to section 55 section 2 subsection 1 of the Residence Act (Aufenthaltsgesetz).

**Ich habe den Inhalt der vorstehenden Erklärung verstanden und bestätige die Richtigkeit der gemachten Angaben.**

I have understood the content of the statement before me and confirm the correctness of the given statement.

Erlangen, den \_\_\_\_\_  
Datum / Date

\_\_\_\_\_  
Unterschrift / Signature

\_\_\_\_\_  
Unterschrift / Signature

\_\_\_\_\_  
Pass- / Ausweisnummer / Passport/ID-card number

\_\_\_\_\_  
Pass- / Ausweisnummer / Passport/ID-card number

\_\_\_\_\_  
Unterschrift Dolmetscher / Signature of interpreter

\_\_\_\_\_  
Aufgenommen durch / Drawn up by

**Anmerkungen:**

Remarks: